



Traduzione

Convenzione sulla conservazione delle specie migratrici della fauna selvatica

RS 0.451.46; RU 1996 2354

I

**Allegati I e II come emendati dalla Conferenza delle Parti del 1997,
1999, 2002, 2005, 2011, 2014, 2017 e 2020**

Nuovo tenore del 22 maggio 2020

Allegato I

Specie migratrici minacciate**Nota esplicativa**

1. Le specie migratrici elencate nel presente Allegato sono indicate:
 - a) con il nome della specie o della sottospecie; oppure
 - b) con l'insieme delle specie migratrici comprese in un taxon superiore o in una parte determinata di esso.
2. Altri riferimenti a taxon superiori alle specie sono dati soltanto a titolo d'informazione o a fini di classificazione.
3. Salvo indicazione contraria, i taxon inclusi nel presente allegato corrispondono a quelli descritti nel riferimento tassonomico e di nomenclatura pertinente adottato dalla Conferenza delle Parti come figura nell'Allegato della risoluzione 12.27. Un'eventuale divergenza fra il nome tassonomico utilizzato e il riferimento adottato pertinente è indicata nelle note a piè di pagina.
4. Un asterisco (*) posto dopo il nome di una specie significa che tale specie o una popolazione distinta di essa o un taxon superiore che la comprende sono incluse nell'Allegato II.

Mammalia**Proboscidae**

Elephantidae *Elephas maximus indicus*

Sirenia

Trichechidae *Trichechus manatus** (le popolazioni tra l'Honduras
e Panama)
*Trichechus senegalensis**

Primates

Hominidae *Gorilla beringei*¹
Gorilla gorilla
*Pan troglodytes**

Chiroptera

Molossidae *Tadarida brasiliensis*

¹ Finora inclusa in *Gorilla gorilla*

Carnivora

Felidae	<i>Acinonyx jubatus</i> (salvo le popolazioni in Botswana, Namibia e Zimbabwe) <i>Panthera onca</i> * <i>Uncia uncia</i> ²
Ursidae	<i>Ursus arctos isabellinus</i> (popolazioni in Mongolia e Cina)
Phocidae	<i>Monachus monachus</i> * <i>Pusa caspica</i> *
Mustelidae	<i>Lontra felina</i> ³ <i>Lontra provocax</i> ⁴

Perissodactyla

Equidae	<i>Equus africanus</i> ⁵ <i>Equus ferus przewalskii</i> ⁶ <i>Equus grevyi</i>
---------	---

Artiodactyla

Camelidae	<i>Camelus bactrianus</i> <i>Vicugna vicugna</i> * (salvo le popolazioni del Perù)
Cervidae	<i>Hippocamelus bisulcus</i> <i>Cervus elaphus barbarus</i> <i>Cervus elaphus yarkandensis</i> ^{7*} (popolazioni in Kazakistan, Kirghizistan, Tagikistan, Turkmenistan, Uzbekistan e Afghanistan)
Bovidae	<i>Eudorcas rufifrons</i> <i>Gazella cuvieri</i> <i>Gazella dorcas</i> (soltanto le popolazioni dell'Africa nord-occidentale) <i>Gazella leptoceros</i> <i>Nanger dama</i> ⁸ <i>Bos grunniens</i> <i>Bos sauveli</i> <i>Addax nasomaculatus</i> <i>Oryx dammah</i> *

2 Designazione anteriore: *Panthera uncia*

3 Designazione anteriore: *Lutra felina*

4 Designazione anteriore: *Lutra provocax*

5 Designazione anteriore: *Equus asinus* (soltanto le popolazioni selvatiche)

6 Designazione anteriore: *Equus caballus przewalskii*

7 Designazione anteriore: *Cervus elaphus bactrianus*

8 Designazione anteriore: *Gazella dama*

Cetacea

Balaenidae	<i>Balaena mysticetus</i> <i>Eubalaena glacialis</i> ⁹ (Atlantico Nord) <i>Eubalaena japonica</i> ¹⁰ (Pacifico Nord) <i>Eubalaena australis</i> ¹¹
Balaenopteridae	<i>Balaenoptera borealis</i> * <i>Balaenoptera physalus</i> * <i>Balaenoptera musculus</i> <i>Megaptera novaeangliae</i>
Delphinidae	<i>Delphinus delphis</i> * (soltanto la popolazione del Mediterraneo) <i>Tursiops truncatus ponticus</i> * <i>Orcaella brevirostris</i> * <i>Sousa teuszii</i> *
Physeteridae	<i>Physeter macrocephalus</i> *
Platanistidae	<i>Platanista gangetica gangetica</i> *
Pontoporiidae	<i>Pontoporia blainvillei</i> *
Ziphiidae	<i>Ziphius cavirostris</i> (soltanto la sottopopolazione del Mediterraneo)

Aves**Anseriformes**

Anatidae	<i>Oxyura leucocephala</i> * <i>Branta ruficollis</i> * <i>Anser cygnoid</i> ¹² * <i>Anser erythropus</i> * <i>Polysticta stelleri</i> * <i>Chloephaga rubidiceps</i> * <i>Marmaronetta angustirostris</i> * <i>Aythya baeri</i> * <i>Aythya nyroca</i> * <i>Sibirionetta formosa</i> ¹³ *
----------	---

Phoenicopteriformes

Phoenicopteridae	<i>Phoenicoparrus andinus</i> ¹⁴ * <i>Phoenicoparrus jamesi</i> ¹⁵ *
------------------	---

⁹ Finora inclusa in *Balaena glacialis glacialis*

¹⁰ Finora inclusa in *Balaena glacialis glacialis*

¹¹ Designazione anteriore: *Balaena glacialis australis*

¹² Designazione anteriore: *Anser cygnoides*

¹³ Designazione anteriore: *Anas formosa*

¹⁴ Designazione anteriore: *Phoenicopterus andinus*

Gruiformes

Rallidae	<i>Sarothrura ayresi</i> *
Gruidae	<i>Leucogeranus leucogeranus</i> ^{16*} <i>Antigone vipio</i> ^{17*} <i>Grus japonensis</i> * <i>Grus monacha</i> * <i>Grus nigricollis</i> *

Otidiformes

Otididae	<i>Tetrax tetrax</i> * <i>Otis tarda</i> * <i>Chlamydotis undulata</i> (soltanto le popolazioni dell'Africa nord-occidentale) <i>Ardeotis nigriceps</i> <i>Houbaropsis bengalensis bengalensis</i>
----------	--

Sphenisciformes

Spheniscidae	<i>Spheniscus humboldti</i>
--------------	-----------------------------

Procellariiformes

Diomedidae	<i>Diomedea antipodensis</i> * <i>Diomedea amsterdamensis</i> <i>Phoebastria albatrus</i> ¹⁸
Procellariidae	<i>Pterodroma atrata</i> <i>Pterodroma sandwichensis</i> ¹⁹ <i>Pterodroma phaeopygia</i> <i>Pterodroma cahow</i> <i>Ardenna creatopus</i> ²⁰ <i>Puffinus mauretanicus</i> <i>Pelecanoides garnotii</i>

Ciconiiformes

Ciconiidae	<i>Ciconia boyciana</i>
------------	-------------------------

Pelecaniformes

Threskiornithidae	<i>Platalea minor</i> <i>Geronticus eremita</i> *
Ardeidae	<i>Gorsachius goisagi</i>

15 Designazione anteriore: *Phoenicopterus jamesi*

16 Designazione anteriore: *Grus leucogeranus*

17 Designazione anteriore: *Grus vipio*

18 Designazione anteriore: *Diomedea albatrus*

19 Finora inclusa in *Pterodroma phaeopygia* (s.l.)

20 Designazione anteriore: *Puffinus creatopus*

	<i>Ardeola idae</i> *
	<i>Egretta eulophotes</i>
Pelecanidae	<i>Pelecanus crispus</i> *
	<i>Pelecanus onocrotalus</i> * (soltanto le popolazioni del Paleartico)

Suliformes

Fregatidae	<i>Fregata andrewsi</i>
------------	-------------------------

Charadriiformes

Charadriidae	<i>Vanellus gregarius</i> ²¹ *
--------------	---

Scolopacidae	<i>Numenius tahitiensis</i> *
	<i>Numenius borealis</i> *
	<i>Numenius tenuirostris</i> *
	<i>Numenius madagascariensis</i> *
	<i>Calidris tenuirostris</i> *
	<i>Calidris canutus rufa</i> *
	<i>Calidris pygmaea</i> ²² *
	<i>Calidris subruficollis</i> ²³ *
	<i>Calidris pusilla</i> *
	<i>Tringa guttifer</i> *

Laridae	<i>Saundersilarus saundersi</i> ²⁴
	<i>Larus relictus</i>
	<i>Larus leucophthalmus</i> *
	<i>Larus audouinii</i> *
	<i>Larus atlanticus</i>
	<i>Sternula lorata</i> ²⁵
	<i>Thalasseus bernsteini</i> ²⁶

Alcidae	<i>Synthliboramphus wumizusume</i>
---------	------------------------------------

Accipitriformes

Accipitridae	<i>Neophron percnopterus</i> *
	<i>Sarcogyps calvus</i> *
	<i>Trigonoceps occipitalis</i> *
	<i>Necrosyrtes monachus</i> *
	<i>Gyps bengalensis</i> *
	<i>Gyps africanus</i> *
	<i>Gyps indicus</i> *
	<i>Gyps tenuirostris</i> *

21 Designazione anteriore: *Chettusia gregaria*

22 Designazione anteriore: *Eurymorhynchus pygmeus*

23 Designazione anteriore: *Tryngites subruficollis*

24 Designazione anteriore: *Larus saundersi*

25 Designazione anteriore: *Sterna lorata*

26 Designazione anteriore: *Sterna bernsteini*

*Gyps coprotheres**
*Gyps rueppelli**
*Torgos tracheliotos**
*Clanga clanga*²⁷*
*Aquila nipalensis**
*Aquila adalberti*²⁸*
*Aquila heliaca**
*Haliaeetus leucoryphus**
*Haliaeetus albicilla**
*Haliaeetus pelagicus**

Coraciiformes

Coraciidae *Coracias garrulus**

Falconiformes

Falconidae *Falco naumanni**
*Falco vespertinus**
*Falco cherrug** (salvo le popolazioni della Mongolia)

Psittaciformes

Psittacidae *Brotogeris pyrrhoptera*²⁹

Passeriformes

Tyrannidae *Alectrurus tricolor**
*Alectrurus risora**

Acrocephalidae *Acrocephalus sorghophilus**
*Acrocephalus paludicola**
*Acrocephalus griseldis**

Hirundinidae *Hirundo atrocaerulea**

Turdidae *Geokichla guttata*³⁰*

Fringillidae *Serinus syriacus*

Emberizidae *Emberiza aureola*

Icteridae *Xanthopsar flavus*³¹*

Parulidae *Setophaga kirtlandii*³²
*Setophaga cerulea*³³

27 Designazione anteriore: *Aquila clanga*

28 Finora inclusa in *Aquila heliaca* (s.l.)

29 Designazione anteriore: *Brotogeris pyrrhopterus*

30 Designazione anteriore: *Zoothera guttata*

31 Designazione anteriore: *Agelaius flavus*

32 Designazione anteriore: *Dendroica kirtlandii*

33 Designazione anteriore: *Dendroica cerulea*

Thraupidae *Sporophila hypochroma**
 *Sporophila cinnamomea**
 *Sporophila palustris*³⁴*

Reptilia

Testudinata

Cheloniidae *Chelonia mydas**
 *Caretta caretta**
 *Eretmochelys imbricata**
 *Lepidochelys kempii**
 *Lepidochelys olivacea**

Dermochelyidae *Dermochelys coriacea**

Pelomedusidae *Podocnemis expansa** (soltanto le popolazioni dell'alta
 Amazzonia)

Crocodylia

Gavialidae *Gavialis gangeticus*

Pisces

Elasmobranchii

Orectolobiformes

Rhinocodontidae *Rhincodon typus**

Lamniformes

Lamnidae *Carcharodon carcharias**

Cetorhinidae *Cetorhinus maximus**

Carcharhiniformes *Cetorhinus maximus**

Carcharhinidae *Carcharhinus longimanus*

Squatiniiformes

Squatiniidae *Squatina squatina**

Rhinopristiformes

Rhinobatidae *Rhinobatos rhinobatos** (popolazione del Mediterraneo)

³⁴ Include *Sporophila zelichi*

Pristidae *Anoxapristis cuspidata**
 *Pristis clavata**
 *Pristis pectinata**
 *Pristis zijsron**
 *Pristis pristis*³⁵*

Myliobatiformes

Mobulidae *Manta alfredi**
 *Manta birostris**
 *Mobula mobular*³⁶*
 *Mobula japonica*³⁷*
 *Mobula thurstoni**
 *Mobula tarapacana**
 *Mobula eregoodootenkee**
 *Mobula kuhlii**
 *Mobula hypostoma**
 *Mobula rochebrunei**
 *Mobula munkiana**

Actinopterygii

Acipenseriformes

Acipenseridae *Acipenser sturio**

Siluriformes

Schilbeidae *Pangasianodon gigas*

³⁵ Include *Pristis microdon*

³⁶ Include *Mobula diabolus*

³⁷ Include *Mobula rancureli*

*Allegato II***Specie migratrici oggetto di Accordi****Nota esplicativa**

1. Le specie migratrici elencate nel presente Allegato sono indicate:
 - a) con il nome della specie o della sottospecie; oppure
 - b) con l'insieme delle specie migratrici comprese in un taxon superiore o in una parte determinata di esso.

Salvo indicazione contraria, nel caso di riferimento ad un taxon superiore alla specie s'intende che tutte le specie migratrici appartenenti a tale taxon potrebbero trarre notevoli vantaggi dalla conclusione di Accordi.

2. L'abbreviazione «spp.» dopo il nome di una famiglia o di un genere sta ad indicare tutte le specie migratrici appartenenti alla famiglia o al genere di cui trattasi.
3. Altri riferimenti a taxon superiori alle specie vengono dati soltanto a titolo d'informazione o a fini di classificazione.
4. Salvo indicazione contraria, i taxon inclusi nel presente allegato corrispondono a quelli descritti nel riferimento tassonomico e di nomenclatura pertinente adottato dalla Conferenza delle Parti come figura nell'Allegato della risoluzione 12.27. Un'eventuale divergenza fra il nome tassonomico utilizzato e il riferimento adottato pertinente è indicata nelle note a piè di pagina.
5. Un asterisco (*) posto dopo il nome di una specie o di un taxon superiore indica che tale specie o una distinta popolazione di essa ovvero una o più specie comprese nel taxon superiore sono incluse nell'Allegato I.

Mammalia**Proboscidea**

Elephantidae *Loxodonta africana*
 *Loxodonta cyclotis*³⁸

Sirenia

Dugongidae *Dugong dugon*
 Trichechidae *Trichechus inunguis*
 *Trichechus manatus** (popolazioni tra l'Honduras e Panama)
 *Trichechus senegalensis**

Primates

Hominidae *Pan troglodytes**

³⁸ Finora inclusa in *Loxodonta africana*

Chiroptera

Pteropodidae	<i>Eidolon helvum</i> (soltanto le popolazioni africane)
Rhinolophidae	R. spp. (soltanto le popolazioni europee)
Molossidae	<i>Otomops madagascariensis</i> ³⁹ <i>Otomops martiensseni</i> (soltanto le popolazioni africane) <i>Tadarida insignis</i> ⁴⁰ <i>Tadarida latouchei</i> ⁴¹ <i>Tadarida teniotis</i>
Vespertilionidae	V. spp. (soltanto le popolazioni europee) <i>Lasiurus blossevillii</i> <i>Lasiurus borealis</i> <i>Lasiurus cinereus</i> <i>Lasiurus ega</i> <i>Miniopterus majori</i> ⁴² <i>Miniopterus natalensis</i> ⁴³ (soltanto le popolazioni africane) <i>Miniopterus schreibersii</i> (soltanto le popolazioni africane ed europee)

Carnivora

Felidae	<i>Panthera leo</i> <i>Panthera onca</i> * <i>Panthera pardus</i>
Canidae	<i>Lycaon pictus</i>
Ursidae	<i>Ursus maritimus</i>
Otariidae	<i>Arctocephalus australis</i> <i>Otaria flavescens</i>
Phocidae	<i>Halichoerus grypus</i> (soltanto le popolazioni del Baltico) <i>Monachus monachus</i> * <i>Phoca vitulina</i> (soltanto le popolazioni del Baltico e del mare di Wadden) <i>Pusa caspica</i> *

Perissodactyla

Equidae	<i>Equus hemionus</i> ⁴⁴ <i>Equus kiang</i> ⁴⁵
---------	---

39 Finora inclusa in *Otomops martiensseni*

40 Finora inclusa in *Tadarida teniotis*

41 Finora inclusa in *Tadarida teniotis*

42 Finora inclusa in *Miniopterus schreibersii*

43 Finora inclusa in *Miniopterus schreibersii*

44 Include *Equus onager*

45 Finora inclusa in *Equus hemionus* (s.l.)

Artiodactyla

Camelidae	<i>Vicugna vicugna</i> *
Cervidae	<i>Cervus elaphus yarkandensis</i> ^{46*} (popolazioni in Kazakistan, Kirghizistan, Tagikistan, Turkmenistan, Uzbekistan e Afghanistan)
Giraffidae	<i>Giraffa camelopardalis</i>
Bovidae	<i>Gazella erlangeri</i> ⁴⁷ <i>Gazella gazella</i> (soltanto le popolazioni asiatiche) <i>Gazella subgutturosa</i> <i>Procapra gutturosa</i> <i>Saiga borealis</i> ⁴⁸ <i>Saiga tatarica</i> ⁴⁹ <i>Ammotragus lervia</i> <i>Ovis ammon</i> <i>Ovis vignei</i> ⁵⁰ <i>Oryx dammah</i> * <i>Kobus kob leucotis</i>

Cetacea

Balaenopteridae	<i>Balaenoptera bonaerensis</i> <i>Balaenoptera edeni</i> <i>Balaenoptera borealis</i> * <i>Balaenoptera omurai</i> ⁵¹ <i>Balaenoptera physalus</i> *
Neobalaenidae	<i>Caperea marginata</i>
Delphinidae	<i>Sousa chinensis</i> <i>Sousa teuszii</i> * <i>Sotalia fluviatilis</i> <i>Sotalia guianensis</i> ⁵² <i>Lagenorhynchus albirostris</i> (soltanto le popolazioni del mare del Nord e del Baltico) <i>Lagenorhynchus acutus</i> (soltanto le popolazioni del mare del Nord e del Baltico) <i>Lagenorhynchus obscurus</i> <i>Lagenorhynchus australis</i>

46 Designazione anteriore: *Cervus elaphus bactrianus*

47 Finora inclusa in *Gazella gazella*

48 Finora inclusa in *Saiga tatarica*, sensu Wilson & Reeder 1993

49 Finora inclusa in *Saiga tatarica*, sensu Wilson & Reeder 1993

50 Corrisponde a *Ovis aries*, sensu Wilson & Reeder 2005, e si applica soltanto alle popolazioni selvatiche in Afghanistan, India, Iran, Kazakistan, Pakistan, Tagikistan, Turkmenistan e Uzbekistan, escluse le popolazioni ibride

51 Finora inclusa in *Balaenoptera edeni*

52 Finora inclusa in *Sotalia fluviatilis*

	<i>Grampus griseus</i> (soltanto le popolazioni del mare del Nord, del Baltico e del Mediterraneo)
	<i>Tursiops aduncus</i> (popolazioni del mare degli Arafura / di Timor)
	<i>Tursiops truncatus</i> * (popolazioni del mare del Nord, del Baltico, del Mediterraneo e del mar Nero)
	<i>Stenella attenuata</i> (popolazioni delle regioni tropicali del Pacifico orientale e dell'Asia sud-orientale)
	<i>Stenella longirostris</i> (popolazioni delle regioni tropicali del Pacifico orientale e dell'Asia sud-orientale)
	<i>Stenella coeruleoalba</i> (popolazioni delle regioni tropicali del Pacifico orientale e del Mediterraneo)
	<i>Stenella clymene</i> (popolazione dell'Africa occidentale)
	<i>Delphinus delphis</i> * (popolazioni del mare del Nord e del Baltico, del Mediterraneo, del mar Nero e delle regioni tropicali del Pacifico orientale)
	<i>Lagenodelphis hosei</i> (popolazioni dell'Asia sud-orientale)
	<i>Orcaella brevirostris</i> *
	<i>Orcaella heinsohni</i> ⁵³
	<i>Cephalorhynchus commersonii</i> (popolazione dell'America del Sud)
	<i>Cephalorhynchus eutropia</i>
	<i>Cephalorhynchus heavisidii</i>
	<i>Orcinus orca</i>
	<i>Globicephala melas</i> (soltanto le popolazioni del mare del Nord e del Baltico) ⁵⁴
Monodontidae	<i>Delphinapterus leucas</i>
	<i>Monodon monoceros</i>
Phocoenidae	<i>Phocoena phocoena</i> (popolazioni del mare del Nord e del Baltico, della zona occidentale dell'Atlantico del Nord, del mar Nero e della parte occidentale dell'Africa settentrionale)
	<i>Phocoena spinipinnis</i>
	<i>Phocoena dioptrica</i>
	<i>Neophocaena phocaenoides</i>
	<i>Neophocaena asiaorientalis</i> ⁵⁵
	<i>Phocoenoides dalli</i>
Physeteridae	<i>Physeter macrocephalus</i> *
Platanistidae	<i>Platanista gangetica gangetica</i> ⁵⁶ *
Iniidae	<i>Inia geoffrensis</i>
Pontoporiidae	<i>Pontoporia blainvillei</i> *

⁵³ Finora inclusa in *Orcaella brevirostris*

⁵⁴ Designazione anteriore: *Globicephala melaena*

⁵⁵ Finora inclusa in *Neophocaena phocaenoides*

⁵⁶ Designazione anteriore: *Platanista gangetica*

Ziphiidae *Berardius bairdii*
 Hyperoodon ampullatus

Aves

Galliformes

Phasianidae *Coturnix coturnix coturnix*

Anseriformes

Anseranatidae A. spp.^{57*}

Anatidae A. spp.*

Podicipediformes

Podicipedidae *Podiceps grisegena grisegena*
 Podiceps auritus (popolazioni del Paleartico occidentale)

Phoenicopteriformes

Phoenicopteridae Ph. spp.*

Columbiformes

Columbidae *Streptopelia turtur turtur*

Gruiformes

Rallidae *Sarothrura boehmi*
 *Sarothrura ayresi**
 Crex crex
 Porzana porzana (popolazioni che si riproducono nel
 Paleartico occidentale)
 *Zapornia parva*⁵⁸ (popolazione dell'Eurasia/Africa
 occidentale)
 *Zapornia pusilla intermedia*⁵⁹
 *Amauronis marginalis*⁶⁰
 Fulica atra atra (popolazioni del Mediterraneo
 e del mar Nero)

Gruidae *Leucogeranus leucogeranus*^{61*}
 Antigone spp.^{62*}
 *Bugeranus carunculatus*⁶³
 Anthropoides spp.⁶⁴
 Grus spp.*

⁵⁷ Finora inclusa in Anatidae

⁵⁸ Designazione anteriore: *Porzana parva parva*

⁵⁹ Designazione anteriore: *Porzana pusilla intermedia*

⁶⁰ Designazione anteriore: *Aenigmatolimnas marginalis*

⁶¹ Finora inclusa in *Grus* spp

Otidiformes

- Otididae *Tetrax tetrax**
 *Otis tarda**
 *Chlamydotis macqueenii*⁶⁵

Gaviiformes

- Gaviidae *Gavia stellata* (popolazioni del Paleartico occidentale)
 *Gavia arctica arctica*⁶⁶
 *Gavia immer*⁶⁷ (popolazione dell'Europa nord-occidentale)
 Gavia adamsii (popolazione del Paleartico occidentale)

Sphenisciformes

- Spheniscidae *Spheniscus demersus*

Procellariiformes

- Diomedeidae *Diomedea sanfordi*⁶⁸
 Diomedea epomophora
 Diomedea exulans
 *Diomedea antipodensis*⁶⁹
 *Diomedea dabbenena*⁷⁰
 Phoebetria fusca
 Phoebetria palpebrata
 *Phoebastria irrorata*⁷¹
 *Phoebastria nigripes*⁷²
 *Phoebastria immutabilis*⁷³
 *Thalassarche chlororhynchos*⁷⁴
 *Thalassarche carteri*⁷⁵
 *Thalassarche chrysostoma*⁷⁶
 *Thalassarche melanophris*⁷⁷
 *Thalassarche impavida*⁷⁸
 *Thalassarche bulleri*⁷⁹

62 Finora inclusa in *Grus* spp

63 Finora inclusa in *Grus* spp

64 Finora inclusa in *Grus* spp

65 Finora inclusa in *Chlamydotis undulata*

66 Include *Gavia arctica suschkini*

67 Designazione anteriore: *Gavia immer immer*

68 Finora inclusa in *Diomedea epomophora*

69 Finora inclusa in *Diomedea exulans*

70 Finora inclusa in *Diomedea exulans*

71 Designazione anteriore: *Diomedea irrorata*

72 Designazione anteriore: *Diomedea nigripes*

73 Designazione anteriore: *Diomedea immutabilis*

74 Designazione anteriore: *Diomedea chlororhynchos*

75 Finora inclusa in *Diomedea chlororhynchos*

76 Designazione anteriore: *Diomedea chrysostoma*

77 Designazione anteriore: *Diomedea melanophris*

78 Finora inclusa in *Diomedea melanophris*

	<i>Thalassarche cauta</i> ⁸⁰
	<i>Thalassarche steadi</i> ⁸¹
	<i>Thalassarche eremita</i> ⁸²
	<i>Thalassarche salvini</i> ⁸³
Procellariidae	<i>Macronectes halli</i>
	<i>Macronectes giganteus</i>
	<i>Procellaria cinerea</i>
	<i>Procellaria aequinoctialis</i>
	<i>Procellaria conspicillata</i> ⁸⁴
	<i>Procellaria westlandica</i>
	<i>Procellaria parkinsoni</i>
Ciconiiformes	
Ciconiidae	<i>Mycteria ibis</i>
	<i>Ciconia nigra</i>
	<i>Ciconia microscelis</i> ⁸⁵
	<i>Ciconia ciconia</i>
Pelecaniformes	
Threskiornithidae	<i>Platalea alba</i> (salvo la popolazione del Madagascar)
	<i>Platalea leucorodia</i>
	<i>Threskiornis aethiopicus</i> ⁸⁶ (popolazioni dell'Africa Sub-Sahariana e dell'Asia sud-occidentale [Iran/Iraq])
	<i>Geronticus eremita</i> *
	<i>Plegadis falcinellus</i>
Ardeidae	<i>Botaurus stellaris stellaris</i> (popolazioni del Paleartico occidentale)
	<i>Ixobrychus minutus minutus</i> (popolazioni del Paleartico occidentale)
	<i>Ixobrychus sturmii</i>
	<i>Ardeola idae</i> *
	<i>Ardeola rufiventris</i>
	<i>Ardea purpurea purpurea</i> (popolazioni che si riproducono nel Paleartico occidentale)
	<i>Ardea alba alba</i> ⁸⁷ (popolazioni del Paleartico occidentale)
	Egretta vinaceigula

79 Designazione anteriore: *Diomedea bulleri*80 Designazione anteriore: *Diomedea cauta*81 Finora inclusa in *Diomedea cauta*82 Finora inclusa in *Diomedea cauta*83 Finora inclusa in *Diomedea cauta*84 Finora inclusa in *Procellaria aequinoctialis*85 Designazione anteriore: *Ciconia episcopus microscelis*86 Designazione anteriore: *Threskiornis aethiopicus aethiopicus*87 Designazione anteriore: *Casmerodius albus albus* (popolazioni del Paleartico occidentale)

Pelecanidae *Pelecanus crispus**
*Pelecanus onocrotalus** (popolazioni del Palearctico occidentale)

Suliformes

Phalacrocoracidae *Microcarbo pygmaeus*⁸⁸
Phalacrocorax nigrogularis

Charadriiformes

Burhinidae *Burhinus oedicephalus*

Haematopodidae H. spp.⁸⁹

Ibidorshynchidae I. spp.⁹⁰

Recurvirostridae R. spp.

Charadriidae C. spp.*

Scolopacidae S. spp.⁹¹*

Pluvianellidae P. spp.⁹²

Dromadidae *Dromas ardeola*

Glareolidae *Glareola pratincola*

Glareola nordmanni

Glareola nuchalis

Laridae *Anous minutus worcesteri*

Rynchops flavirostris

Larus genei

Larus ichthyaetus (popolazione dell'Eurasia occidentale e dell'Africa)

Larus melanocephalus

Larus hemprichii

*Larus leucophthalmus**

*Larus audouinii**

Larus armenicus

*Sternula albifrons*⁹³

*Sternula saundersi*⁹⁴

*Sternula balaenarum*⁹⁵

*Gelochelidon nilotica nilotica*⁹⁶ (popolazione dell'Eurasia occidentale e dell'Africa)

88 Designazione anteriore: *Phalacrocorax pygmaeus*

89 Finora inclusa in Recurvirostridae

90 Finora inclusa in Recurvirostridae

91 Include la sottofamiglia Phalaropodinae, finora menzionata nella lista come famiglia Phalaropodidae

92 Finora inclusa in Scolopacidae

93 Designazione anteriore: *Sterna albifrons*

94 Designazione anteriore: *Sterna saundersi*

95 Designazione anteriore: *Sterna balaenarum*

*Hydroprogne caspia*⁹⁷ (popolazione dell'Eurasia occidentale e dell'Africa)
Chlidonias leucopterus (popolazione dell'Eurasia occidentale e dell'Africa)
Chlidonias niger niger
Sterna dougallii (popolazioni dell'Atlantico)
Sterna hirundo hirundo (popolazioni che si riproducono nel Paleartico occidentale)
Sterna repressa
Sterna paradisaea (popolazioni dell'Atlantico)
*Thalasseus bengalensis*⁹⁸ (popolazioni dell'Africa e dell'Asia sud-occidentale)
*Thalasseus sandvicensis sandvicensis*⁹⁹
*Thalasseus maximus albidorsalis*¹⁰⁰
*Thalasseus bergii*¹⁰¹ (popolazioni dell'Africa e dell'Asia sud-occidentale)

Cathartiformes

Cathartidae C. spp.

Accipitriformes

Pandionidae *Pandion haliaetus*

Accipitridae A. spp.*

Coraciiformes

Meropidae *Merops apiaster*

Coraciidae *Coracias garrulus**

Falconiformes

Falconidae F. spp.*

Psittaciformes

Psittacidae *Amazona tucumana*

Passeriformes

Tyrannidae *Polystictus pectoralis pectoralis*

Pseudocolopteryx dinelliana

*Alectrurus tricolor**

*Alectrurus risora**

96 Designazione anteriore: *Sterna nilotica nilotica*

97 Designazione anteriore: *Sterna caspia*

98 Designazione anteriore: *Sterna bengalensis*

99 Designazione anteriore: *Sterna sandvicensis sandvicensis*

100 Designazione anteriore: *Sterna maxima albidorsalis*

101 Designazione anteriore: *Sterna bergii*

Maluridae	M. spp. ¹⁰²
Dasyornithidae	D. spp. ¹⁰²
Meliphagidae	M. spp. ¹⁰²
Acanthizidae	A. spp. ¹⁰²
Orthonychidae	O. spp. ¹⁰²
Pomatostomidae	P. spp. ¹⁰²
Mohouidae	M. spp. ¹⁰²
Eulacestomidae	E. spp. ¹⁰²
Oriolidae	O. spp. ¹⁰²
Oreoicidae	O. spp. ¹⁰²
Cinclosomatidae	C. spp. ¹⁰²
Falcunculidae	F. spp. ¹⁰²
Pachycephalidae	P. spp. ¹⁰²
Psophodidae	P. spp. ¹⁰²
Vireonidae	V. spp. ¹⁰²
Rhagologidae	R. spp. ¹⁰²
Artamidae	A. spp. ¹⁰²
Machaerirhynchidae	M. spp. ¹⁰²
Vangidae	V. spp. ¹⁰²
Platysteiridae	P. spp. ¹⁰²
Rhipiduridae	R. spp. ¹⁰²
Ifritidae	I. spp. ¹⁰²
Monarchidae	M. spp. ¹⁰²
Laniidae	<i>Lanius minor</i> (popolazione europea) <i>Lanius excubitor excubitor</i>
Melampittidae	M. spp. ¹⁰²
Picathartidae	P. spp. ¹⁰²
Eupetidae	E. spp. ¹⁰²
Chaetopidae	C. spp. ¹⁰²
Petroicidae	P. spp. ¹⁰²
Hylitidae	H. spp. ¹⁰²
Stenostiridae	S. spp. ¹⁰²
Panuridae	P. spp. ¹⁰²

¹⁰² Finora inclusa in Muscicapidae

Macrosphenidae	M. spp. ¹⁰²
Cisticolidae	C. spp. ¹⁰²
Acrocephalidae	A. spp. ¹⁰²
Pnoepygidae	P. spp. ¹⁰²
Locustellidae	L. spp. ¹⁰²
Hirundinidae	<i>Hirundo atrocaerulea</i> *
Bernieridae	B. spp. ¹⁰²
Phylloscopidae	P. spp. ¹⁰²
Scotocercidae	S. spp. ¹⁰²
Aegithalidae	D. spp. ¹⁰²
Sylviidae	S. spp. ¹⁰²
Zosteropidae	Z. spp. ¹⁰²
Timaliidae	T. spp. ¹⁰²
Pellorneidae	P. spp. ¹⁰²
Leiotrichidae	L. spp. ¹⁰²
Poliotilidae	P. spp. ¹⁰²
Turdidae	T. spp. ¹⁰²
Muscicapidae	M. spp. ¹⁰²
Regulidae	R. spp. ¹⁰²²
Hylocitreidae	H. spp. ¹⁰²
Motacillidae	M. spp. ¹⁰²
Emberizidae	<i>Emberiza sulphurata</i>
Icteridae	<i>Xanthopsar flavus</i> ^{103*} <i>Dolichonyx oryzivorus</i>
Parulidae	<i>Cardellina canadensis</i>
Thraupidae	<i>Sporophila ruficollis</i> <i>Sporophila hypochroma</i> * <i>Sporophila cinnamomea</i> * <i>Sporophila palustris</i> ¹⁰⁴

¹⁰³ Designazione anteriore: *Agelaius flavus*

¹⁰⁴ Include *Sporophila zelichi*

Reptilia**Testudinata**

Cheloniidae	C. spp.*
Dermochelyidae	D. spp.*
Pelomedusidae	<i>Podocnemis expansa</i> *

Crocodylia

Crocodylidae	<i>Crocodylus porosus</i>
--------------	---------------------------

Pisces**Elasmobranchii****Orectolobiformes**

Rhincodontidae	<i>Rhincodon typus</i> *
----------------	--------------------------

Lamniformes

Lamnidae	<i>Carcharodon carcharias</i> *
	<i>Isurus oxyrinchus</i>
	<i>Isurus paucus</i>
	<i>Lamna nasus</i>
Cetorhinidae	<i>Cetorhinus maximus</i> *
Alopiidae	<i>Alopias pelagicus</i>
	<i>Alopias superciliosus</i>
	<i>Alopias vulpinus</i>

Carcharhiniformes

Triakidae	<i>Galeorhinus galeus</i>
Carcharhinidae	<i>Carcharhinus falciformis</i>
	<i>Carcharhinus oscurus</i>
	<i>Prionace glauca</i>
Sphyrnidae	<i>Sphyrna lewini</i>
	<i>Sphyrna mokarran</i>
	<i>Sphyrna zygaena</i>

Squaliformes

Squalidae	<i>Squalus acanthias</i> (popolazioni dell'emisfero nord)
-----------	---

Squatiformes

Squatinae	<i>Squatina squatina</i> *
-----------	----------------------------

Rhinopristiformes

Rhinobatidae	<i>Rhinobatos rhinobatos</i> *
Rhinidae	<i>Rhynchobatus australiae</i>
Pristidae	<i>Anoxypristis cuspidata</i> *
	<i>Pristis clavata</i> *
	<i>Pristis pectinata</i> *
	<i>Pristis zijsron</i> *
	<i>Pristis pristis</i> ¹⁰⁵ *

Myliobatiformes

Mobulidae	<i>Manta alfredi</i> *
	<i>Manta birostris</i> *
	<i>Mobula mobular</i> ¹⁰⁶ *
	<i>Mobula japanica</i> ¹⁰⁷ *
	<i>Mobula thurstoni</i> *
	<i>Mobula tarapacana</i> *
	<i>Mobula eregoodootenkee</i> *
	<i>Mobula kuhlii</i> *
	<i>Mobula hypostoma</i> *
	<i>Mobula rochebrunei</i> *
	<i>Mobula munkiana</i> *

Actinopterygii**Acipenseriformes**

Acipenseridae	<i>Huso huso</i>
	<i>Huso dauricus</i>
	<i>Acipenser baerii baicalensis</i>
	<i>Acipenser fulvescens</i>
	<i>Acipenser gueldenstaedtii</i>
	<i>Acipenser medirostris</i>
	<i>Acipenser mikadoi</i>
	<i>Acipenser naccarii</i>
	<i>Acipenser nudiventris</i>
	<i>Acipenser persicus</i>
	<i>Acipenser ruthenus</i> (popolazione del Danubio)
	<i>Acipenser schrenckii</i>
	<i>Acipenser sinensis</i>
	<i>Acipenser stellatus</i>
	<i>Acipenser sturio</i> *

105 Include *Pristis microdon*106 Include *Mobula diabolus*107 Include *Mobula rancureli*

Pseudoscaphirhynchus kaufmanni
Pseudoscaphirhynchus hermanni
Pseudoscaphirhynchus fedtschenkoi
Psephurus gladius

Anguilliformes

Anguillidae *Anguilla anguilla*

Insecta**Lepidoptera**

Danaidae *Danaus plexippus*

II

Campo d'applicazione il 12 giugno 2020, complemento¹⁰⁸

Stati partecipanti	Ratifica Adesione (A)	Entrata in vigore		
Giordania	30 ottobre	2000 A	1° marzo	2001
Libano	11 marzo	2019 A	1° giugno	2019
Malawi	24 giugno	2019 A	1° settembre	2019
Maurizio* ¹⁰⁹	22 marzo	2004 A	1° giugno	2004
Paesi Bassi*				
Aruba	30 dicembre	1985	1° gennaio	1986
Trinidad e Tobago	28 settembre	2018 A	1° dicembre	2018

* Riserve e dichiarazioni.

Le riserve e le dichiarazioni non sono pubblicate nella RU. I testi in tedesco possono essere consultati sul sito Internet del Governo tedesco: www.diplo.de/vertraege oppure richiesti alla Direzione del diritto internazionale pubblico (DDIP), Sezione dei trattati internazionali, 3003 Berna.

¹⁰⁸ Modifica e completa quelli in RU **1996** 2354, **2003** 3265, **2004** 1039, **2007** 4395, **2008** 2177, **2013** 1271, **2016** 777 e **2018** 1725.

Una versione aggiornata del campo d'applicazione è pubblicata sul sito Internet del DFAE (www.dfae.admin.ch/trattati).

¹⁰⁹ Questo Stato ha formulato una dichiarazione.

